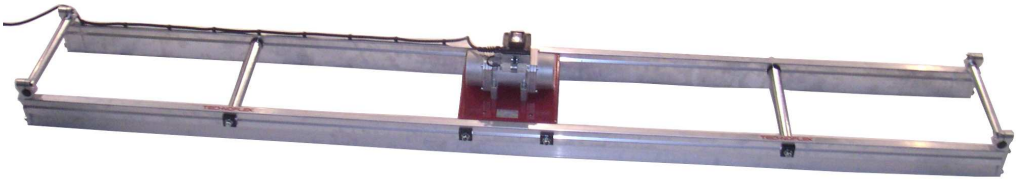
INDUSTRIAS TECHNOFLEX SA

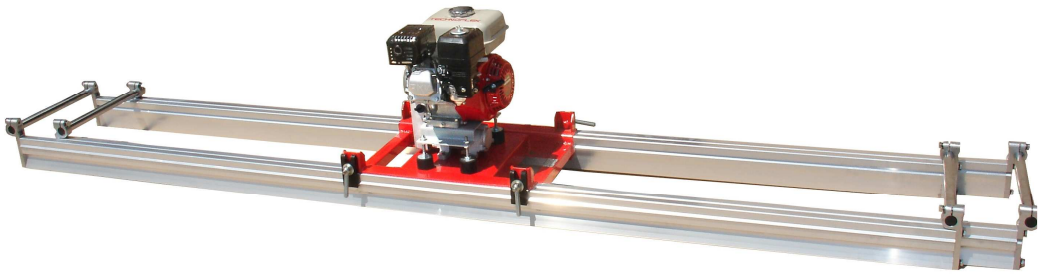
http://www.technoflex.es/

# Reglas vibrantes Fijas y Extensibles

*Vibrating Screeds Fix and Extensibles*



*Regla Fija*
*Fix Screed*



*Regla Extensible*
*Extensive Xcreed*

## Manual de Instrucciones / Lista de Recambios

*Instruction Manual / List of Spare Parts*

**MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCIÓN Y OBRAS PÚBLICAS**

*BUILDING AND PUBLIC WORKS MACHINERY*

**Este manual está compuesto por los siguientes capitulos:**
*This manual contains the following sections:*


**1A- Utilización (Español)**

***1B-*** *Operation (English)*

***2A-*** **Recambios Soporte Vibrante REG/REGR**

***2B-.-*** *Support Vibrant Spare Parts REG/REGR*

***3A-*** **Recambios Soporte Vibrante REM**

***3B-****Support Vibrant Spare Parts REM*

***4A-*****Recambios Regles Extensible**

***4B-****Extensive Screeds Spare Parts*

***5A-*****Recambios Soporte Vibrante RFG/RFGR**

***5B-****Support Vibrant Spare Parts RFG/RFGR*

***6A-*****Recambios Soporte Vibrante RFM**

***6B-****Support Vibrant Spare Parts RFM*

***7A-*****Recambios Regles Fija**

***7B-****Fix Screeds Spare Parts*

Este manual contiene información y procedimientos que son necesarios para utilizar y mantener esta máquina. Para su propia seguridad y protección, por favor lea cuidadosamente, entienda y observe todas las instrucciones de seguridad descritas en este manual. LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE MANUAL SON CORRECTOS EN EL MOMENTO DE SU EDICIÓN. NO OBSTANTE EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS, SIN PREVIO AVISO A FAVOR DEL COMPROMISO DE MEJORA CONTINUA.

*This manual provides information and procedures to safely operate and maintain this machine. For your own safety and protection from injury, carefully read, understand and observe the safety instructions described in this manual. THE INFORMATION CONTAINED IN THIS MANUAL ARE CORRECT FROM THE MOMENT OF EDITING. HOWEVER THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE CHARACTERISTICS, WITHOUT PRIOR NOTICE IN CONSIDERATION OF CONTRACT COMMITMENT OF CONTINUOUS IMPROVEMENT.*

**Mantenga este manual ó una copia de él con la máquina. Si se pierde ó Vd. desea un ejemplar adicional haga el favor de comunicarse con INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A. Esta máquina fue fabricada con la seguridad del usuario en mente; sin embargo, situaciones peligrosas pueden presentarse si la máquina es utilizada inapropiadamente. Siga las instrucciones de utilización cuidadosamente. Si Vd. tiene preguntas ó dudas acerca de la utilización o mantenimiento de este equipo, haga el favor de comunicarse con INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.**

*Keep this manual or a copy of it with the machine. If you lose this manual or need an additional copy, please contact* ***INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.*** *This machine is built with user safety in mind, however, it can present hazards if improperly operated and serviced. Follow operating instructions carefully! If you have questions about operating or servicing this equipment, please contact* ***INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.***

# ÍNDICE


| Capítulo | | Página |
|---|---|---|
| 1.1 | MEDIDAS DE SEGURIDAD | 1A-2 |
| 1.2 | ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | 1A-2 |
| 1.3 | DATOS TÉCNICOS | 1A-4 |
| 1.4 | CARACTERÍSTICAS GENERALES | 1A-6 |
| 1.5 | SEGURIDAD EN EL TRABAJO | 1A-6 |
| 1.6 | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | 1A-7 |
| 1.7 | INSTRUCCIONES DE USO | 1A-8 |
| 1.8 | INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO | 1A-9 |
| 1.9 | INSTRUCCIONES PARA PEDIR RECAMBIOS | 1A-9 |
| 1.10 | TRANSPORTE Y ALMACENAJE | 1A-9 |
| 1.11 | GARANTÍA | 1A-10 |
| 2.1 | MONTAJE SOPORTE VIBRANTE REG/REGR | 2-1/2 |
| 3.1 | MONTAJE SOPORTE VIBRANTE REM | 3-1 |
| 4.1 | MONTAJE REGLA EXTENSIBLE | 4-1 |
| 5.1 | MONTAJE SOPORTE VIBRANTE RFG/RFGR | 5-1/2 |
| 6.1 | MONTAJE SOPORTE VIBRANTE RFM | 6-1 |
| 7.1 | MONTAJE REGLA FIJA | 7-1 |

## 1.1 Medidas de Seguridad

Este manual contiene PRECAUCIONES y ADVERTENCIAS que deben ser seguidas para evitar la posibilidad de un mantenimiento inapropiado, daños a la máquina ó lesiones personales. Lea y siga todas las PRECAUCIONES y ADVERTENCIAS, incluidas en este manual de instrucciones.

**ATENCIÓN**

**Si no se siguen correctamente las instrucciones podrían ocurrir graves lesiones personales.**

## 1.2 Advertencias e Instrucciones de Seguridad

**ATENCIÓN**

**¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!**

Cuando use herramientas eléctricas siga las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica ó lesión personal

**¡Protección contra descargas eléctricas!**

1. ¡Nunca manipule el equipo con los cables eléctricos dañados! Cuando use un cable de extensión (alargo) asegurese que sea uno resistente que pueda llevar toda la corriente.

2. Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como cañerias, barandas metálicas, radiadores y cableados eléctricos.

3. Cuando trabaje con el equipo en la intemperie use cables de extensión para dicho uso.

4. Mantenga siempre el cable de corriente lejos del calor, maquinaria pesada, aceite y bordes puntiagudos, los cuales puedan dañarlo.

5. Asegurese que el equipo esté en buenas condiciones de trabajo y conectado debidamente a **tierra** antes de hacerlo funcionar, así como la **base** donde se conecte éste.

**¡Guarde estas instrucciones!**

# 1A UTILIZACIÓN

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES**

**ATENCIÓN**

Para poder utilizar este equipo con seguridad es necesario que el usuario este debidamente cualificado y familiarizado con el. Los equipos que no sean utilizados apropiadamente o por personas sin preparación puede ser peligroso. Haga el favor de leer todas las instrucciones de manipulación y seguridad que siguen. Familiaricese con el uso apropiado de este equipo antes de manipularlo.

1. Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada.
2. Mantenga el área de trabajo bien ventilada.
3. NO permita que niños o personas que no sean el usuario, cojan cables eléctricos, alargos o el equipo.
4. NO permita visitas u otras personas en el área de trabajo.
5. NUNCA lleve el equipo por el cable o desenchufarlo por éste. Mantenga el cable lejos del calor, aceite y bordes afilados.
6. ¡Permanezca atento! Ponga atención a lo que está haciendo. Use sentido común cuando trabaje con el equipo. NUNCA lo use cuando se sienta cansado o bajo los efectos de las drogas, alcohol o medicamentos.
7. NO use ropa suelta, joyas o pelo largo. Mantenga los cabellos largos, ropa y guantes lejos de las partes en movimiento.
8. NO utilice el equipo si el interruptor no funciona adecuadamente.
9. NO se sobrecargue de trabajo. Mantengase con los dos pies firmes en la estructura y mantenga el equilibrio apropiado. Asegurese de que cualquier estructura de apoyo sea lo suficientemente fuerte y estable para aguantar su peso y el de cualquier equipo encima de éste.
10. Use vestuario de seguridad cuando manipule el equipo. Las gafas de seguridad le protejerán sus ojos contra el polvo que se encuentre en el aire.
11. NO fuerze la máquina. Úsela correctamente para lo que está diseñada.
12. NUNCA permita que personal sin entrenamiento opere o preste servicio al equipo.
13. Cuide las herramientas. Mantenga el equipo limpio para un uso mejor y más seguro. Revise el cable del vibrador periódicamente, si está dañado debe ser reparado por un servicio autorizado.
14. NUNCA use el equipo con el interruptor defectuoso. Si el interruptor no vuelve a la posición “I” ó “0”, debe ser reparado por un servicio autorizado antes de usarlo.
15. Sustituya las piezas gastadas ó dañadas con piezas diseñadas y recomendadas por **INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.**
16. Cualquier servicio fuera del que cubre este manual de instrucciones, debe ser realizado por un Servicio Autorizado por **INDUSTRIAS TECHNOFLEX S.A.**
17. En todos los paises las normativas no son iguales, por favor si en su país el nivel de exigencia no está contemplado en este manual, les rogamos nos lo indiquen.

**¡Guarde estas instrucciones!**

## 1.3 Datos Técnicos Regla Vibrante Extensible

| **MODEL REM 3/5** (Motor **Monofásico**) | |
|---|---|
| Tensión ..... 2P+T | 220 V. ó 115 V. |
| Frecuéncia ..... Hz. | 50/60 |
| Potencia ..... KW. | 0,25 |
| Vibraciones ..... v.p.m. | 2850 |
| Fuerza Centrífuga ..... N. | 3500 |
| Longitud Regles.....m. | 3-5 |
| Soporte Vibrante sin Regles .....Kg. | 27 |
| Peso Conjunto Regles.....Kg. | 28 |

| **MODEL REG 3/5** (Motor Gasolina) | |
|---|---|
| Motor | Gasolina – 4 Tiempos |
| Potencia Máxima ..... CV. | 5,5 |
| Tipo de Combustible | Gasolina **SIN PLOMO** |
| Capacidad Depósito ..... l. | 3,5 |
| Vibración Máx. ..... v.p.m. | 3500 |
| Fuerza Centrífuga Máx. ..... N. | 3500 |
| Longitud Regles..... m | 3-5 |
| Soporte Vibrante sin Regles .....Kg | 38 |
| Peso Conjunto Regles.....Kg | 28 |

| **MODEL REGR 3/5** (Motor Gasolina **Robin**) | |
|---|---|
| Motor | Robin - 4 Tiempos |
| Potencia Máxima ..... CV. | 3,5 |
| Tipo de Combustible | Gasolina **SIN PLOMO** |
| Capacidad Depósito ..... l. | 3,5 |
| Vibración Máx. ..... v.p.m. | 3500 |
| Fuerza Centrífuga Máx. ..... N. | 3500 |
| Longitud Regles .....m. | 3-5 |
| Peso Soporte Vibrante sin Regles .....Kg. | 38 |
| Peso Conjunto Regles.....Kg. | 28 |

## 1.3.1 Datos Técnicos Regla Vibrante Fija

| **MODEL RFM** (Motor Monofásico) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tensión ..... 2P+T | 220 V. ó 115 V. | | | | | | | | | |
| Frecuéncia ..... Hz. | 50/60 | | | | | | | | | |
| Potencia ..... KW. | 0,125 | | | | | | | | | |
| Vibraciones ..... . v.p.m. | 2850 | | | | | | | | | |
| Fuerza Centrífuga ..... N. | 2000 | | | | | | | | | |
| Longitud Regles.....m. | 1,5/2/2,5/3/3,5/4/4,5/5/5,5/6 | | | | | | | | | |
| Soporte Vibrante sin Regles .....Kg | 14 | | | | | | | | | |
| Peso Conjunto Regles ---------- *Mts* | *1,5* | *2* | *2,5* | *3* | *3,5* | *4* | *4,5* | *5* | *5,5* | *6* |
| Peso Conjunto Regles ---------- Kg | 7 | 9,5 | 12 | 17 | 19,5 | 24,5 | 26,5 | 28 | 30,5 | 33 |

| **MODEL RFGR** (Motor Gasolina ) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Motor | Gasolina – 4 Tiempos | | | | | | | | | |
| Potencia Máxima ..... CV. | 5,5 | | | | | | | | | |
| Tipo de Combustible | Gasolina **SIN PLOMO** | | | | | | | | | |
| Capacidad Depósito ..... l. | 3,5 | | | | | | | | | |
| Vibración Máx. .....v.p.m. | 3500 | | | | | | | | | |
| Fuerza Centrífuga Máx. ..... N. | 2500 | | | | | | | | | |
| Longitud Regles .....m. | 1,5/2/2,5/3/3,5/4/4,5/5/5,5/6 | | | | | | | | | |
| Peso Soporte Vibrante sin Regles .....Kg | 31 | | | | | | | | | |
| Peso Conjunto Regles ---------- *Mts* | *1,5* | *2* | *2,5* | *3* | *3,5* | *4* | *4,5* | *5* | *5,5* | *6* |
| Peso Conjunto Regles ---------- Kg | 7 | 9,5 | 12 | 17 | 19,5 | 24,5 | 26,5 | 28 | 30,5 | 33 |

| **MODEL RFGR** (Motor Gasolina Robin) | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Motor | Robin – 4 Tiempos | | | | | | | | | |
| Potencia Máxima ..... CV. | 3,5 | | | | | | | | | |
| Tipo de Combustible | Gasolina **SIN PLOMO** | | | | | | | | | |
| Capacidad Depósito ..... l. | 3,5 | | | | | | | | | |
| Vibración Máx. .....v.p.m. | 3500 | | | | | | | | | |
| Fuerza Centrífuga Máx. ..... N. | 2500 | | | | | | | | | |
| Longitud Regles .....m. | 1,5/2/2,5/3/3,5/4/4,5/5/5,5/6 | | | | | | | | | |
| Peso Soporte Vibrante sin Regles .....Kg | 31 | | | | | | | | | |
| Peso Conjunto Regles ---------- *Mts* | *1,5* | *2* | *2,5* | *3* | *3,5* | *4* | *4,5* | *5* | *5,5* | *6* |
| Peso Conjunto Regles ---------- Kg | 7 | 9,5 | 12 | 17 | 19,5 | 24,5 | 26,5 | 28 | 30,5 | 33 |

## 1.4 Características Generales

La máquina deberá ser utilizada por personal instruido en esta labor, sólo se utilizará en trabajos específicos para los que técnicamente ha sido desarrollada, tras haber leído las instrucciones contenidas en este manual y que deberán seguirse rigurosamente.

Cualquier duda deberá consultarse con el fabricante o con el distribuidor autorizado.

El fabricante **Industrias Technoflex S.A.**, no aceptará responsabilidad alguna derivada de una incorrecta instalación, manipulación ó mal uso de la Regla Vibro-Flotadora Oscilante.

El no actuar según las instrucciones indicadas en este manual, será causa de anulación de la garantía.

## 1.5 Seguridad en el Trabajo

Para operar con la **Regla Vibrante Extensible/Fija**, deben protegerse los ojos con gafas de protección, para evitar salpicaduras procedentes del hormigón, a sí mismo es aconsejable usar protectores auditivos con el fin de amortiguar en lo posible el ruido procedente del escape del motor.

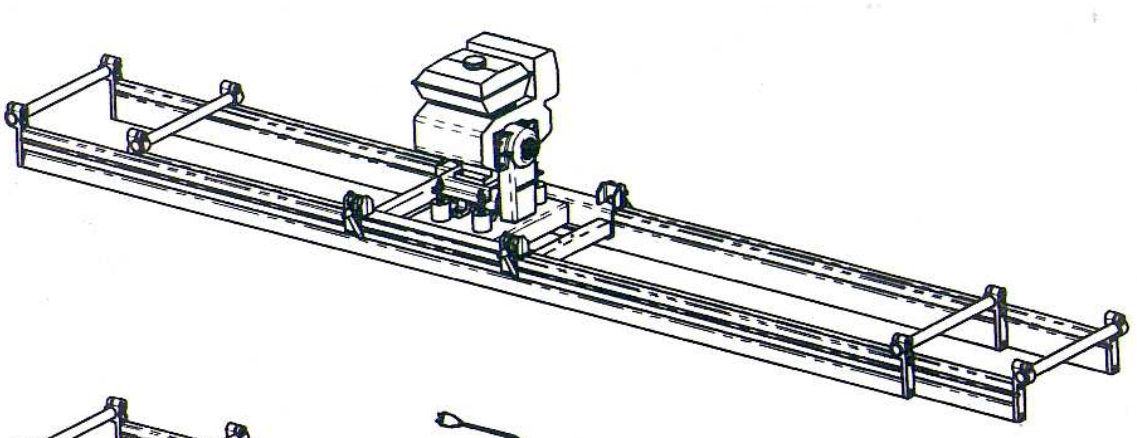
No proceder nunca a la manipulación de las partes en movimiento con el motor en marcha.

El fabricante no aceptará responsabilidades, de accidentes si vienen derivados por modificación de la estructura de la máquina.

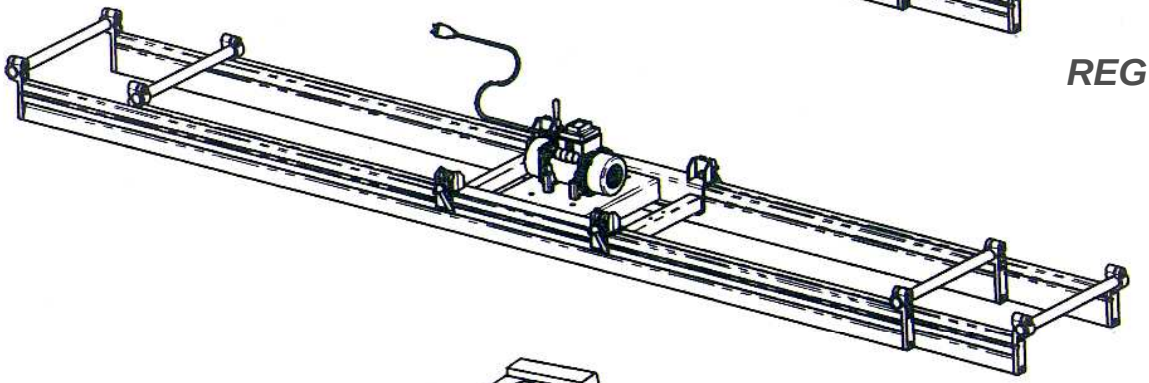
Adicionalmente a nuestras recomendaciones deben respetar la normativa de seguridad vigente en cada país.

## 1.6 Instrucciones de Montaje

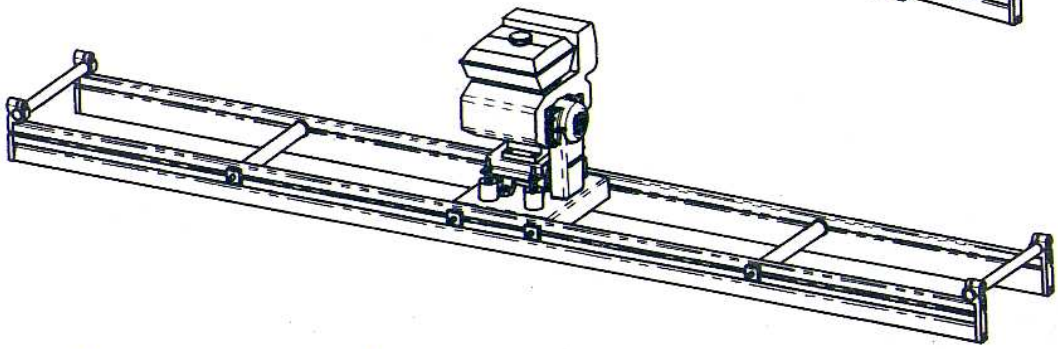
La regla Vibrante se expide con el conjunto Soporte Vibrante y el conjunto Regles demontado. El Montaje del conjunto debe quedar de la siguiente manera, según el modelo:



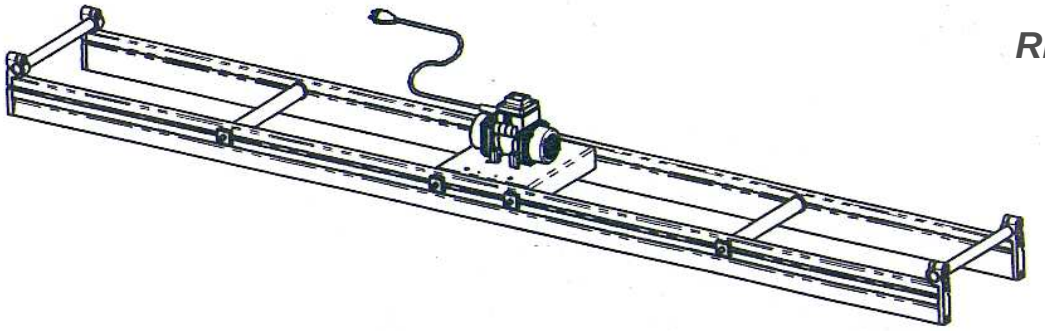
***REG / REGR***



***REM***



***RFG / RFGR***



***RFM***

## 1.7 Instrucciones de Uso Para las Máquinas Eléctricas Tipo: REM/RFM

Para la puesta en marcha de la máquina por primera vez:

1º.- Asegurarse del perfecto estado del cable, si presentase deterioro DEBE SER SUSTITUIDO.

2º.- Asegurarse que la posición del interruptor de arranque, **Pos. 1** situado encima de la caja de conexiones del motor está en posición **"0"**. (Véase Fig. **1.8**-1).

3º.- Conectar el cable eléctrico a la red, asegurandose que la tensión de ésta es la misma que indica la placa de características.

4º.- Poner el interruptor **Pos. 1** en posición **"I"**, y la máquina está en condiciones de trabajar.

5º.- Una vez finalizado el trabajo y para parar la máquina se debe poner el interruptor **Pos. 1** en posición **"0"**.

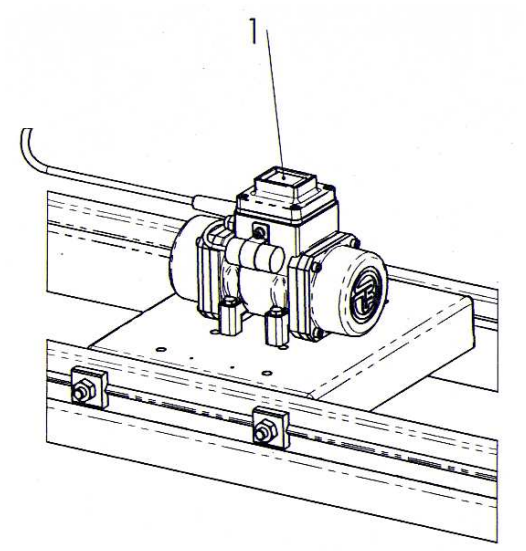



Fig. **1.8**-1

### 1.7.1 Instrucciones de Uso Para las Máquinas de Gasolina Tipos: REG / RFG

1º.- Llenar el depósito de combustible con **GASOLINA SIN PLOMO .**

2º.- Para proceder al arranque, funcionamiento y paro, leer detenidamente las instrucciones del fabricante del motor,que se adjuntan a este manual.

## 1.8 Instrucciones de Mantenimiento

Después de la utilización, es imprescindible limpiar perfectamente todas las partes que presenten restos de hormigón.

Un consejo práctico, es pintar con Gas-oil los Regles para evitar que se pegue el hormigón y facilitar de esta manera su limpieza.

Las máquinas tipo **REM / RFM** están exentas de mantenimiento, para las máquinas tipo **REG / RFG**, seguir las instrucciones del fabricante del motor.

## 1.9 Instrucciones Para Pedir Recambios

Las piezas de recambio están a la venta en los servicios oficiales y en los distribuidores de la marca en su localidad.

**Cuando soliciten recambios no olviden indicar:**

- El tipo de máquina.
- Unidades solicitadas y el código de las piezas pedidas y siempre que sea posible faciliten el número de serie de la máquina.
- Cuando tengan que devolver equipos o recambios a fábrica, lo han de comunicar a **Industrias Technoflex S.A.** para darles la conformidad. "REQUISITO IMPRESCINDIBLE PARA SU RECEPCIÓN".

## 1.10 Transporte y Almacenaje

- **Condiciones para el transporte y almacenaje:**

Para almacenar esta máquina y si es por un largo periodo de tiempo, su almacenaje tendrá lugar en un sitio seco y protegido.

Antes del almacenaje y después de la utilización deberá limpiarse la máquina perfectamente, quitando todos los restos de hormigón, esta operación se puede hacer con chorro de agua a presión evitando las partes eléctricas.

**Recuerden que por motivos de seguridad en el transporte, los motores de gasolina se suministran SIN COMBUSTIBLE NI ACEITE.**

## 1.11 Garantía

### A) **Periodo de Garantía**

**Industrias Technoflex S.A.**, garantiza los productos por ella fabricados y sus componentes por un periodo de 6 meses.

### B) **Cobertura de la Garantía**

La garantía cubre todos los defectos de fabricación de los componentes del producto, así como su reposición ó sustitución, por parte del Servicio Técnico Postventa.

### C) **Anulación de la Garantía**

La garantía no cubre una mala utilización ó manipulación inadecuada, por parte del usuario de la máquina, golpes, maltrato ó reparación por personal no autorizado.

Durante el periodo de garantía las averías han de ser reparadas por personal de **Industrias Technoflex S.A.** ó por ella autorizado, de no proceder así se pierde el derecho al que da la garantía.

No tendrá garantía cualquier equipo que haya sido desmontado ó manipulado previamente por personal no autorizado por **Industrias Technoflex S.A.**

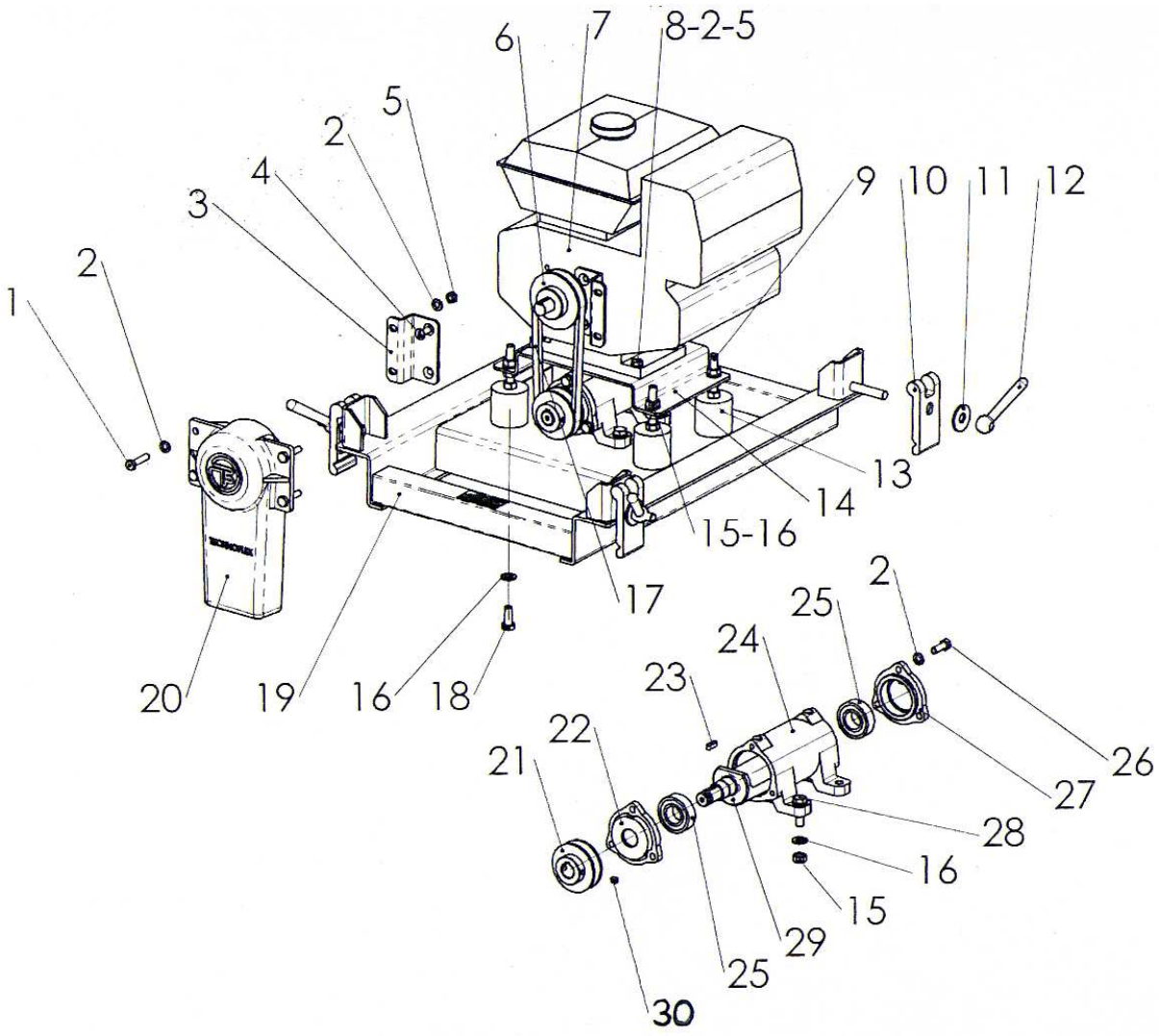
En todos los casos de solicitud de garantía, **previo aviso** han de enviar el equipo a **Industrias Technoflex S.A.** ó donde ésta indique.

**NOTA IMPORTANTE:**

**Industrias Technoflex S.A.**, no se responsabiliza de los daños causados al producto ó a personas por una mala utilización ó manipulación del mismo.

## 2.1 **Montaje Soporte Vibrante /** *Support Vibrante Assembly*

| MOTOR/ENGINE | CÓDIGO/CODE |
|---|---|
| ONICH | 141533R012 |
| HONDA | 141567R012 |



**Lista de Recambios /** *List of Spare Parts*

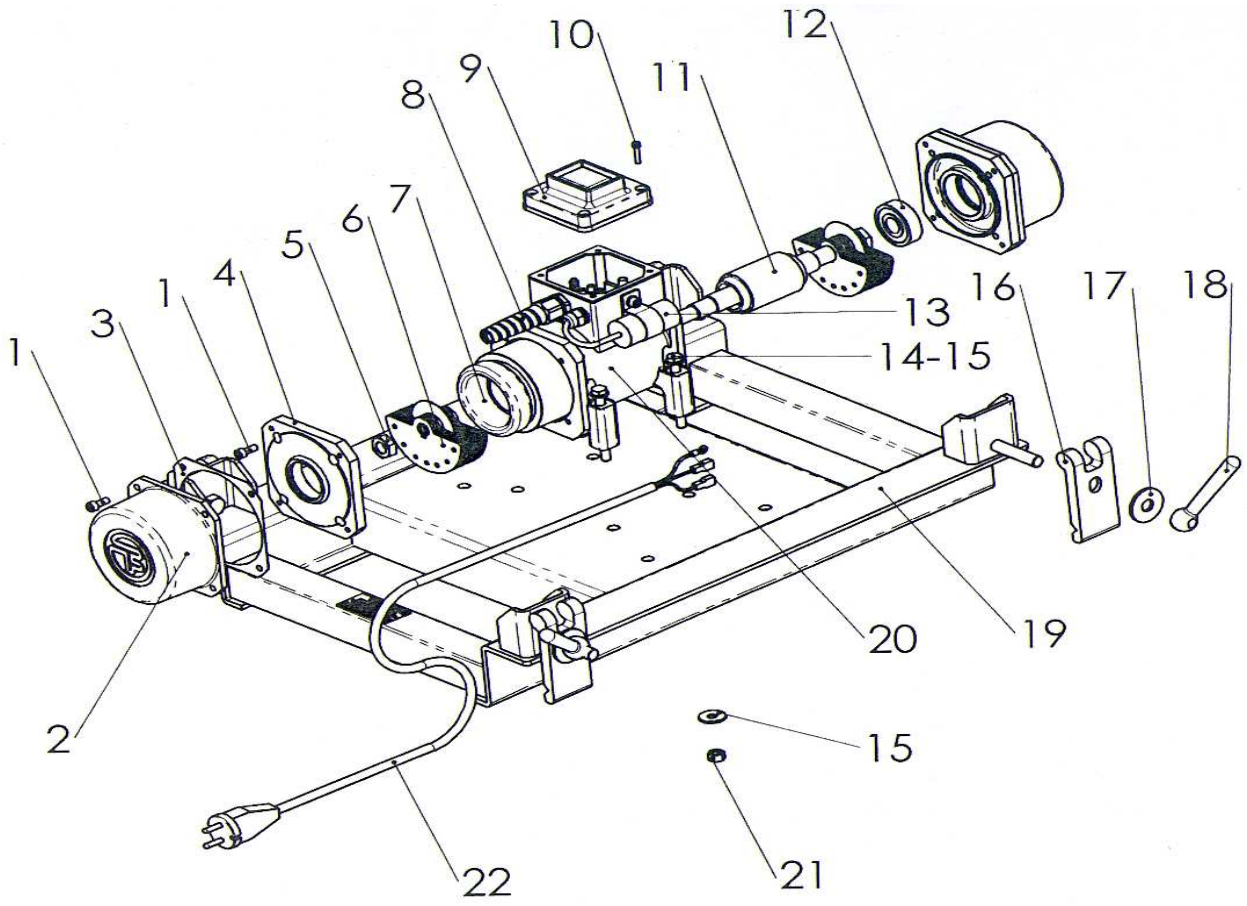
| MOTOR/ENGINE | CÓDIGO/CODE |
|---|---|
| ONICH | 141533R012 |

| Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* | Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* | Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3933208025 | 1 | 4 | 3021200012 | 11 | 4 | 173667R014 | 21 | 1 |
| 3125200008 | 2 | 22 | 172576R014 | 12 | 4 | 120529R014 | 22 | 1 |
| 173507R013 | 3 | 2 | 4070005040 | 13 | 4 | 4022060620 | 23 | 1 |
| 3995108015 | 4 | 4 | 173509R013 | 14 | 1 | 173501R013 | 24 | 1 |
| 3985200008 | 5 | 8 | 3934200010 | 15 | 16 | 4060620504 | 25 | 2 |
| 4050898120 | 6 | 1 | 3125200010 | 16 | 16 | 3933208025 | 26 | 6 |
| 4047000168 | 7 | 1 | 4026930021 | 17 | 1 | 120528R014 | 27 | 1 |
| 3933208040 | 8 | 4 | 3933210020 | 18 | 4 | 3933210035 | 28 | 4 |
| 173670R014 | 9 | 4 | 173510R012 | 19 | 1 | 173508R013 | 29 | 1 |
| 173502R014 | 10 | 4 | 173504R013 | 20 | 1 | 3914108012 | 30 | 2 |

| MOTOR/ENGINE | CÓDIGO/CODE |
|---|---|
| HONDA | 141567R012 |

| Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* | Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* | Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3933208025 | 1 | 4 | 3021200012 | 11 | 4 | 173667R014 | 21 | 1 |
| 3125200008 | 2 | 22 | 172576R014 | 12 | 4 | 120529R014 | 22 | 1 |
| 173507R013 | 3 | 2 | 4070005040 | 13 | 4 | 4022060620 | 23 | 1 |
| 3995108015 | 4 | 4 | 173509R013 | 14 | 1 | 173501R013 | 24 | 1 |
| 3985200008 | 5 | 8 | 3934200010 | 15 | 16 | 4060620504 | 25 | 2 |
| 4050898019 | 6 | 1 | 3125200010 | 16 | 16 | 3933208025 | 26 | 6 |
| 4047000160 | 7 | 1 | 4026930021 | 17 | 1 | 120528R014 | 27 | 1 |
| 3933208040 | 8 | 4 | 3933210020 | 18 | 4 | 3933210035 | 28 | 4 |
| 173670R014 | 9 | 4 | 173510R012 | 19 | 1 | 173508R013 | 29 | 1 |
| 173502R014 | 10 | 4 | 173504R013 | 20 | 1 | 3914108012 | 30 | 2 |

## 3.1 Montaje Soporte Vibrante / *Support Vibrante Assembly*



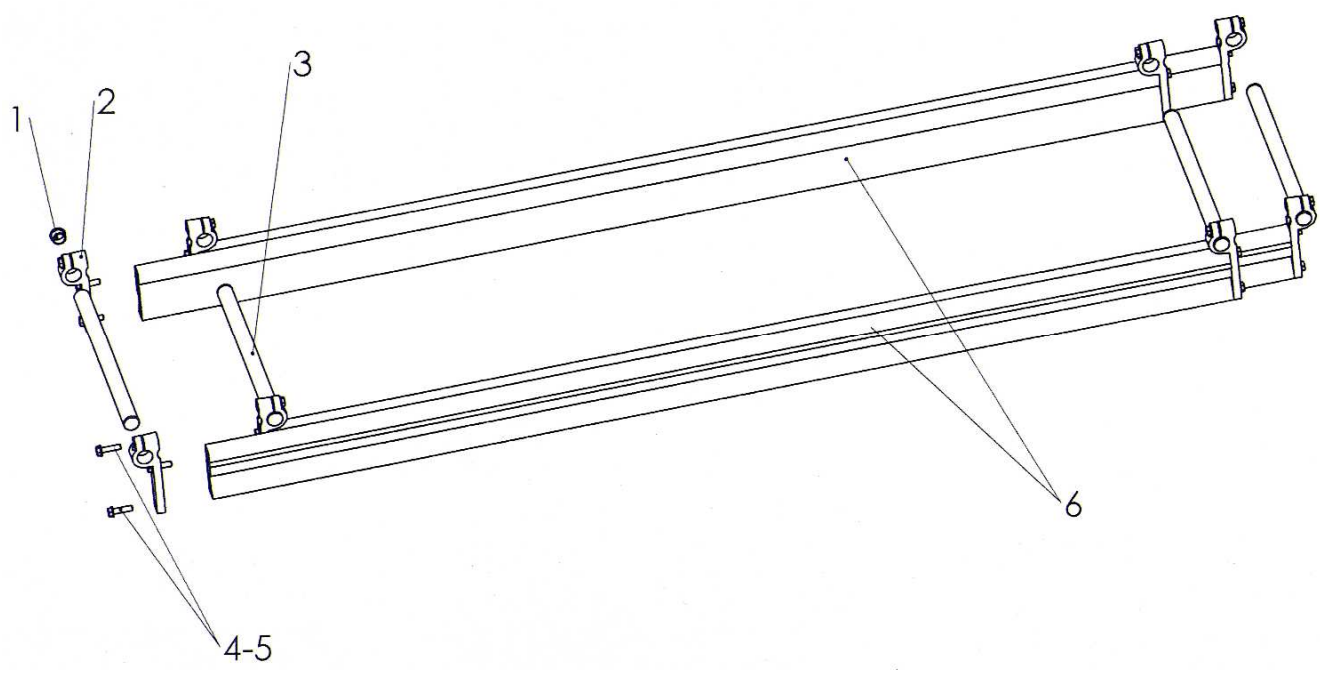

### Lista de Recambios /*List of Spare Parts*

| Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* |
|---|---|---|
| 3912106015 | 1 | 16 |
| 173200R012 | 2 | 2 |
| 173531R014 | 3 | 2 |
| 173191R013 | 4 | 2 |
| 181025R014 | 5 | 2 |
| 173201R014 | 6 | 20 |
| 173480R014 | 7 | 1 |
| 4048000033 | 8 | 1 |

| Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* |
|---|---|---|
| 4048000300 | 9 | 1 |
| 3912104025 | 10 | 4 |
| 141241R013 | 11 | 4 |
| 4060630304 | 12 | 2 |
| 4025999010 | 13 | 1 |
| 3933208070 | 14 | 4 |
| 3125200008 | 15 | 8 |
| 173502R014 | 16 | 4 |

| Código *Code* | Pos. | Cant. *Qty.* |
|---|---|---|
| 3021200012 | 17 | 4 |
| 172576R014 | 18 | 4 |
| 173510R012 | 19 | 1 |
| 173203R011 | 20 | 1 |
| 3985200008 | 21 | 4 |
| 141516R014 | 22 | 1 |

## 4.1 Montaje Regla Extensible / *Extensive Screed Assembly*

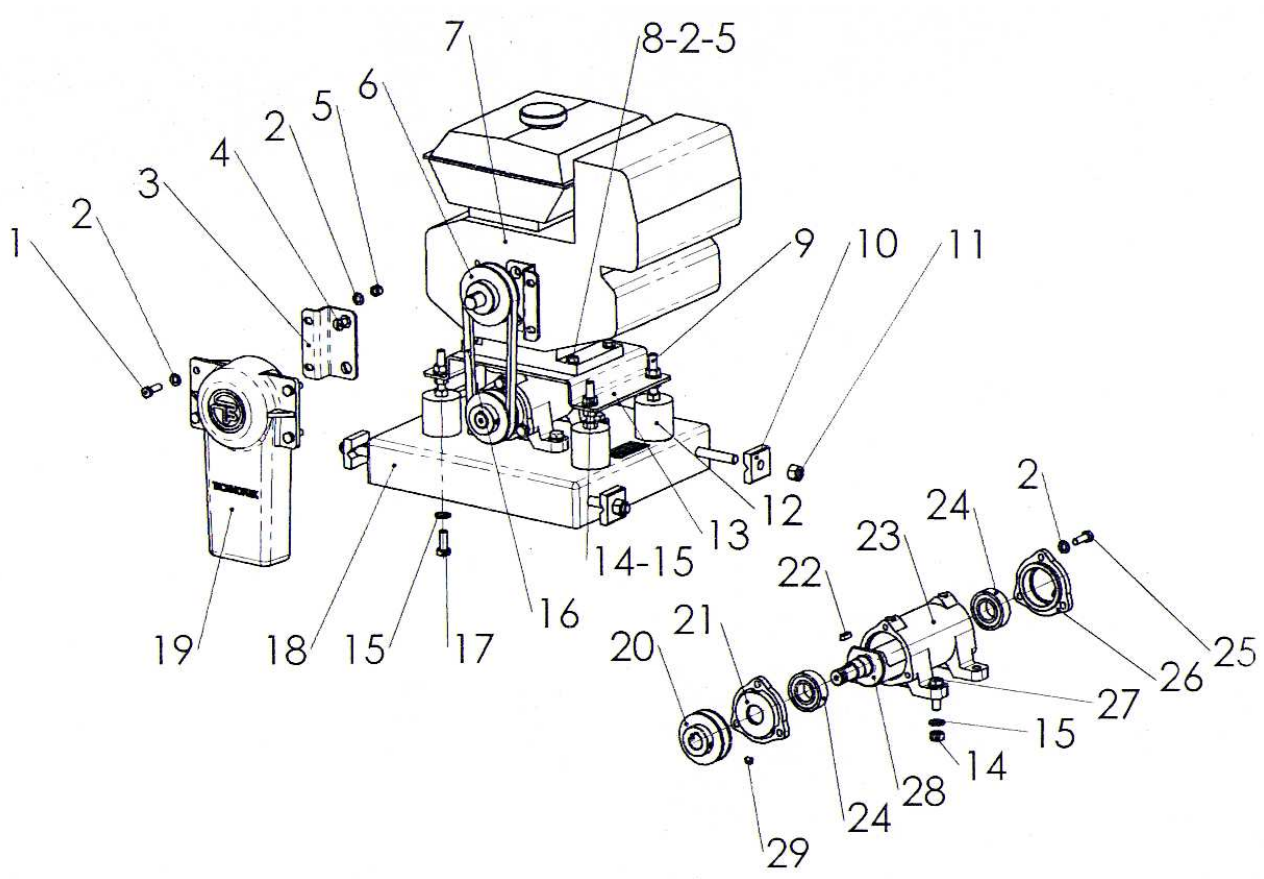



**Lista de Recambios /***List of Spare Parts*

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* |
|---|---|---|
| 4074503031 | 1 | 8 |
| 173503R013 | 2 | 8 |
| 173506R014 | 3 | 4 |
| 3933210040 | 4 | 24 |
| 3125200010 | 5 | 24 |
| 173666R013 | 6 | 4 |

## 5.1 Montaje Soporte Vibrante / *Support Vibrante Assembly*

| MOTOR/ENGINE | CÓDIGO/CODE |
|---|---|
| ONICH | 141526R012 |
| HONDA | 141568R012 |



## **Lista de Recambios /***List of Spare Parts*

| **MOTOR/ENGINE** | **CÓDIGO/CODE** |
|---|---|
| ONICH | 141526R012 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* |
|---|---|---|
| 3933208025 | 1 | 4 |
| 3125200008 | 2 | 22 |
| 173507R013 | 3 | 2 |
| 3995108015 | 4 | 4 |
| 3985200008 | 5 | 8 |
| 4050898120 | 6 | 1 |
| 4047000168 | 7 | 1 |
| 3933208040 | 8 | 4 |
| 173670R014 | 9 | 4 |
| 150863R014 | 10 | 4 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* |
|---|---|---|
| 3985200012 | 11 | 4 |
| 4070005040 | 12 | 4 |
| 173509R013 | 13 | 1 |
| 3934200010 | 14 | 16 |
| 3125200010 | 15 | 16 |
| 4026930021 | 16 | 1 |
| 3933210020 | 17 | 4 |
| 141475R014 | 18 | 1 |
| 173504R013 | 19 | 1 |
| 173667R014 | 20 | 1 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* |
|---|---|---|
| 120529R014 | 21 | 1 |
| 4022060620 | 22 | 1 |
| 173501R013 | 23 | 1 |
| 4060620504 | 24 | 2 |
| 3933208025 | 25 | 6 |
| 120528R014 | 26 | 1 |
| 3933210035 | 27 | 4 |
| 173508R013 | 28 | 1 |
| 3914108012 | 29 | 2 |

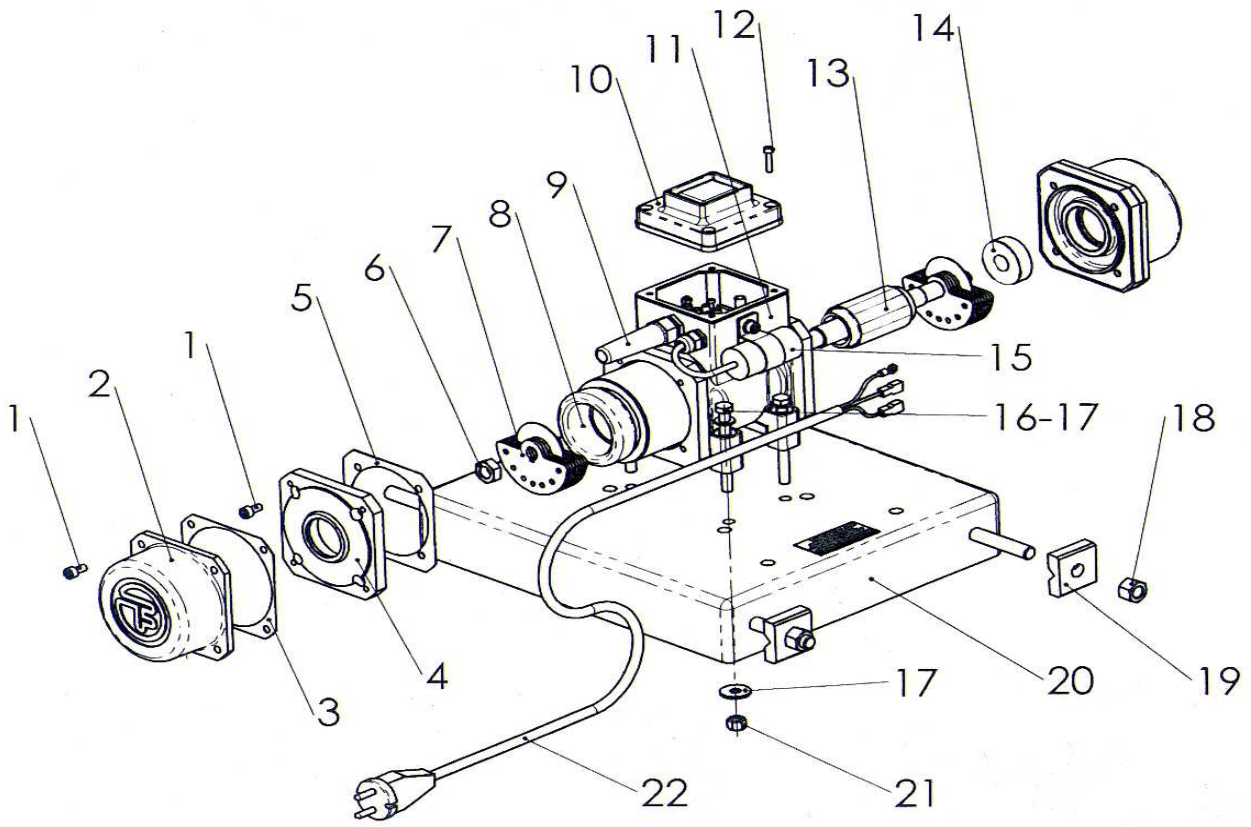
| **MOTOR/MOTEUR** | **CÓDIGO/CODE** |
|---|---|
| HONDA | 141568R012 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* Quant.. |
|---|---|---|
| 3933208025 | 1 | 4 |
| 3125200008 | 2 | 22 |
| 173507R013 | 3 | 2 |
| 3995108015 | 4 | 4 |
| 3985200008 | 5 | 8 |
| 4050898019 | 6 | 1 |
| 4047000160 | 7 | 1 |
| 3933208040 | 8 | 4 |
| 173670R014 | 9 | 4 |
| 150863R014 | 10 | 4 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* Quant. |
|---|---|---|
| 3985200012 | 11 | 4 |
| 4070005040 | 12 | 4 |
| 173509R013 | 13 | 1 |
| 3934200010 | 14 | 16 |
| 3125200010 | 15 | 16 |
| 4026930021 | 16 | 1 |
| 3933210020 | 17 | 4 |
| 141475R014 | 18 | 1 |
| 173504R013 | 19 | 1 |
| 173667R014 | 20 | 1 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* Quant. |
|---|---|---|
| 120529R014 | 21 | 1 |
| 4022060620 | 22 | 1 |
| 173501R013 | 23 | 1 |
| 4060620504 | 24 | 2 |
| 3933208025 | 25 | 6 |
| 120528R014 | 26 | 1 |
| 3933210035 | 27 | 4 |
| 173508R013 | 28 | 1 |
| 3914108012 | 29 | 2 |

## 6.1 Montaje Soporte Vibrante / *Support Vibrante Assembly*



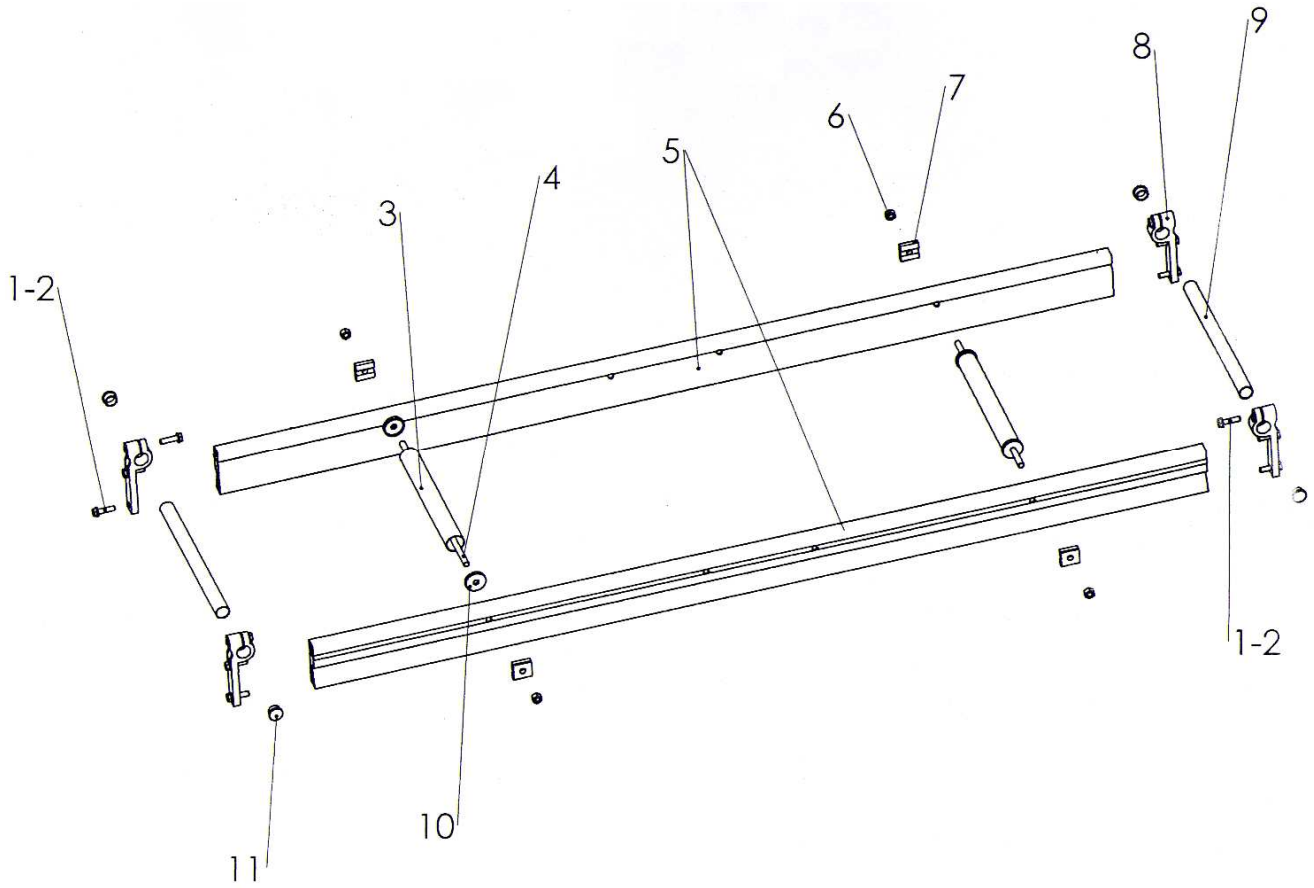

**Lista de Recambios /***List of Spare Parts*

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* Quant. |
|---|---|---|
| 3912106015 | 1 | 16 |
| 173179R012 | 2 | 2 |
| 173528R014 | 3 | 2 |
| 173181R013 | 4 | 2 |
| 173661R014 | 5 | 2 |
| 181024R014 | 6 | 2 |
| 173177R014 | 7 | 14 |
| 173246R014 | 8 | 1 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* Quant. |
|---|---|---|
| 4048000033 | 9 | 1 |
| 4048000300 | 10 | 1 |
| 173183R011 | 11 | 1 |
| 3912104025 | 12 | 4 |
| 141215R013 | 13 | 1 |
| 4060630204 | 14 | 2 |
| 4025999006 | 15 | 1 |
| 3933208055 | 16 | 4 |

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* Quant. |
|---|---|---|
| 3125200008 | 17 | 8 |
| 3985200012 | 18 | 4 |
| 150863R014 | 19 | 4 |
| 141475R014 | 20 | 1 |
| 3985200008 | 21 | 4 |
| 141516R014 | 22 | 1 |

## 7.1 Montaje Regla Fija / *Fix Screed Assembly*




**Lista de Recambios /** *List of Spare Parts*

| **Código** *Code* | **Pos.** | **Cant.** *Qty.* |
|---|---|---|
| 3933210040 | 1 | 12 |
| 3125200010 | 2 | 12 |
| 173617R014 | 3 | - |
| 173616R014 | 4 | - |
| 173665R--3 | 5 | 2 |
| 3985200012 | 6 | - |
| 150863R014 | 7 | - |
| 173503R013 | 8 | 4 |
| 173618R014 | 9 | 2 |
| 150862R014 | 10 | - |
| 4074503031 | 11 | 4 |

**INDUSTRIAS TECHNOFLEX, S.A.**

Av. Castellbisbal / Ctra. d'Ullastrell s/n
Apartado de correos, 43
E-08191 RUBÍ (Barcelona)-SPAIN

Tel. (+34) 93 588 53 37
Fax (+34) 93 697 37 54
e-mail: technoflex@ficosa.com
Internet: http://www.technoflex.es

4046600024 09/11

INDUSTRIAS TECHNOFLEX SA